



كلية الآثار



مجلة أبيدوس



جامعة سوهاج

العدد الخامس ( ٢٠٢٣ م )، ص ٨٧-١٠٨

أوستراكا هيراطيقية غير منشورة (رقم ١٧٤٠، ١٧٥٤، ١٧٥٩) من مخازن متحف  
المتروبوليتان بالقرنة - الأقصر

**Unpublished Hieratic Ostraca No. (1740- 1754- 1759 ) from the  
archieives of the Metropolitan Meuseum In Qurna - Luxor**

د. عماد الدين كمال الصوينع

كلية الآثار، قسم الآثار المصرية، جامعة سوهاج

هناء بجيت احمد

كلية الآثار، قسم الآثار المصرية، جامعة سوهاج

أ.د. أحمد على محمد الأنصاري

كلية الآثار، قسم الآثار المصرية، جامعة سوهاج

[ansary2dr@yahoo.de](mailto:ansary2dr@yahoo.de)**المخلص:**

تهدف هذه الدراسة إلى نشر عدد ٣ أوستراكا هيراطيقية ( رقم ١٧٤٠، ١٧٥٤، ١٧٥٩) من مخازن متحف المتروبوليتان بالقرنة بالبر الغربي بالأقصر. الأوستراكون رقم ١٧٤٠: كتبت بالمداد الأسود على الوجه وهي شقفة من الفخار مهشمة من الثلاث جهات ، تتكون من ثلاثة أسطر أفقية . طولها : ± ٥ . ٤ سم وعرضها : ± ٧ سم ومن المرجح أنها تنتمي لعصر الدولة المتأخر. الأوستراكون رقم ١٧٥٤ : كتبت بالمداد الأسود على الوجه وهي شقفة من الفخار مهشمة من جميع الجهات ، تتكون من خمسة أسطر أفقية . طولها : ± ٦ سم . وعرضها : ± ٨ سم ومن المرجح أنها تنتمي لعصر الدولة المتأخر. الأوستراكون رقم ١٧٥٩ : كتبت بالمداد الأسود على الوجه وهي شقفة من الفخار مهشمة من جميع الجهات، تتكون من سبعة أسطر أفقية. طولها : ± ٨.٥ سم . وعرضها : ± ١١ سم و من المرجح أنها تنتمي الى نهاية عصر الدولة المتأخر (الهيراطيقى الشاذ) . تهتم الدراسة الى ترجمة الأوستراكا محل الدراسة وإلقاء الضوء على السمات الخطية للعلامات ووضع تأريخ تقريبي للأوستراكا في ضوء الدلائل الخطية والحضارية لمحتوى الأوستراكا محل الدراسة.

**الكلمات المفتاحية:** - أوستراكا هيراطيقية ، أوستراكون رقم ١٧٤٠ ، أوستراكون رقم ١٧٥٤ ، أوستراكون رقم ١٧٥٩ ، سمات خطية .

**Abstract :**

This study aims to publish No. 3 Hieratic Ostraca (No. 1740 ,1754 ,1759) from the Metropolitan Musum stores from Qurna on the western area in Luxor. Ostracon No. 1740 : was written in black ink on verso. It is a pottery sherd, its broken on three sides and consisting of three horizontal lines. Its length:  $\pm 4.5$  cm and its width :  $\pm 7$  cm. its likely dated back to the late period.

Ostracon No. 1754 : was written in black ink on verso. It is a pottery sherd , its broken from all sides and consisting of five horizontal lines of varying lengths. Its length:  $\pm 6$  cm and its width :  $\pm 7$  cm. its likely dated back to the late period.

Ostracon No. 1759 : was written in black ink on verso. It is a pottery sherd , its broken from all sides and consisting of seven horizontal lines of varying lengths. Its length:  $\pm 8.5$  cm and its width :  $\pm 11$  cm. its likely dated back to the end of the late period (Abnormal Hieratic ) .

This study is concerned with translating the Ostraca under study , shedding light on the calligraphic features on the signs, and setting an approximate date for the ostraca in light of the linear and cultural evidence of the content of the ostraca under study.

**Keywrds:** Hieratic Ostraca , Ostracon No. 1740 , Ostracon No. 1754 , Ostracon No. 1759 , calligraphic features

**مقدمة**

تتضمن هذه الدراسة نشر وترجمة عدد ٣ أوستراكا ( رقم ١٧٤٠ ، ١٧٥٤ ، ١٧٥٩ ) من مخازن متحف المتروبوليتان بالقرنة بالبر الغربي بالأقصر. فكان من الأشياء المشتركة بين هذه الأستراكا انها مكتوبة بالخط الهيراطيقي و أن المادة المكتوبة عليها هي الفخار . و بعد الدراسة تبين أن ما يجمع هذه الأستراكا أيضا أنها جميعا أستراكا غير ادبية . ولكن في السجلات لم يوجد لها أي معلومات تصفها من حيث مكان الاكتشاف أو سنه الاكتشاف او حتى تأريخ هذه الأستراكا تم تقديم طلب للجنة الدائمة للآثار المصرية في تاريخ ٢٠ / ١١ / ٢٠١٣ للاطلاع على القطع الأثرية الفخارية المسجلة بسجل المتروبوليتان بالأقصر وقررت اللجنة الموافقة على تصريح نشر هذه الأستراكا تحت الأرقام ١٧٤٠ ، ١٧٥٤ ، ١٧٥٩ وهذا المخزن من المخازن المتحفية

بمنطقة آثار القرنة بجوار متحف كارتر . تم انشاء هذه المخازن عام ١٩٩١ وتم الافتتاح في نفس العام ، كذلك هناك العديد من البعثات الاجنبية التي وضعت اكتشافاتها في هذه المخازن . السجل يبدأ من رقم تسجيل ١ الى رقم تسجيل ٢١٩٧ . و اثار هذا السجل مخزنة في البانكة رقم ٥ . مخزن د / على حسن الرئيسي الذي تم انشاؤه عام ٢٠٠٠ ، تحت عهدة الأستاذ / يحيى عبدالعليم عبدالله ، مدير عام الخازن المتحفية بمنطقة آثار القرنة .

تهدف الدراسة الى عمل دراسة خطية للأوستراكات وتحويل الكتابة الهيراطيقية إلى الهيروغليفية ، ثم عمل الدلالات الصوتية وترجمة النص إلى اللغة العربية، ومن خلال دراسة السمات الخطية للكتابة الهيراطيقية على الأوستراكا موضوع البحث ستمكن الدراسة من تأريخ هذه الأوستراكا تاريخا تقريبا، ويستلزم ذلك التعليق على بعض الكلمات والاصطلاحات الواردة في النص.

#### ١. أوستراكون ١٧٤٠ :

المقاييس : الطول :  $\pm ٤.٥$  سم . العرض :  $\pm ٧$  سم .

المادة : الفخار .

مكان الحفظ : مخازن متحف المتروبوليتان في القرنة .

الناشر: غير منشورة .

الوصف : شقفة من الفخار تحتوى على ثلاثة اسطر افقية ؛ كتبت بالمداد الأسود على وجه الأستراكون.



#### النقل الى الهيروغليفية :

١- 

٢- 

٣- 



الدلالة الصوتية:1- *mdw nb šm<sup>c</sup>y niwt 3bd 3 3tp .f h3 iswt*2- *mnit .f šps m ti(ti)*3- *tr hf3w nb dmd*الترجمة :






- (١) كلام سيد المدينة الجنوبية: (في) الشهر الثالث ، حمل (جهاز؟) ألف حملة (؟) .  
 (٢) قلادة المنبت خاصته الثمينة؟ على (...) معا .....  
 (٣) كل ثعبان نجس متحد

التعليق :

كتبت هذه الأستراكون بالمداد الأسود بخط سميك لكن العلامات بها غير واضحة، وهي مهشمة من ثلاث جهات وهي أوستراكون إدارية ومن خلال الدراسة تبين ان هذه الأوستراكون تنتمي الى العصر المتأخر .

الدراسة الإملائية للعلامات:السطر الأول :

(١-١) العلامة لها قراءات مثل  (٢ - Moller II - ٤٥٦) *Mdw* الحديث ، القول ، يتحدث<sup>(١)</sup> و  (٢ - Moller II - ٣٥) وهو مخصص لكلمة *hkr*<sup>(٢)</sup> جانع أو اختصار لكلمة *swri* يشرب<sup>(٣)</sup> .

(٢-١) العلامة  لها قراءات مثل  (٢ - Moller I - ٩٨) وهو اختصار لكلمة *mn<sup>c</sup>t* اي المرضعة<sup>(٤)</sup> و  (٤ - Moller I - ٤٤٦) نطقها الصوتي ؛ *hm* كما في كلمة  *hmt* سيدة أو زوجة<sup>(٥)</sup> و  (٥ - Moller II - ٥١٠) السيد <sup>(٦)</sup> وبمعنى كل أو الجميع<sup>(٧)</sup> .

(1)Wb , II, P 179.

(2)Wb, III , P. 174.









(3)Wb , III , P. 428.





(4)Wb , II, P 78.






(5)Wb , III , P. 76.

(6) Wb , II , P. 227




(7) Gardiner , A., H., *Being an Introduction to the study of Hieroglyphs* third edition, oxford Oxford 1957, p 525.


(٣-١) العلامة  في الواقع هذه العلامة لها الكثير من القراءات في الكتابة الهيروغليفية لكنها مختلفة عنها في الكتابة الهيروغليفية ومن أشكالها  كما في (٢ - Moller I - ٤٨٨) و التي تعنى بناء او الفعل نفسه بينى<sup>(١)</sup> و ايضا كلمة *kdwt* الذى يعنى صورة<sup>(٢)</sup> ، الشكل  كما في (٢ - Moller II - ٢٩٣)  والذى هي مخصص لكلمة *bdt* الشعير لكنها مختلفة بعض الشيء ، و الشكل  كما في (٢ - Moller I - ٤٤٣) والذى يعنى تابع او يتبع او التابع<sup>(٤)</sup> كذلك الشكل  كما في (٢ - Moller I - ٢٩١) والذى يعنى الجنوب او مصر العليا<sup>(٥)</sup> ، ايضا الشكل  نبات السو ، الشكل  .

(٤-١) العلامة  لها قراءات مثل  (٦ - Moller II - ٣٣٩) مدينة<sup>(٦)</sup> و  (٦ - Moller II - ٧٠٩) و  (٦ - Moller III - ٢٦٣ - P.8) .

لكن في هذا النص أقرب ترجيح لقراءتها هو الشكل  وذلك لوجود مخصص علامة المدينة التي تليه لتصبح الكلمة  مصر العليا والتي تختصر الى  كما هو وارد في النص وايضا كما نجده   *nb sm<sup>c</sup>y* أنها جاءت بمعنى سيد القوسية<sup>(٧)</sup>

(٥-١) العلامة  لها قراءات مثل  (١ - Moller I - ١٦٥) نطق صوتي بمعنى *hn*<sup>(٨)</sup> و

(٣١٢ - Moller I -  ) *3bd 3* الشهر الثالث<sup>(٩)</sup>  - Moller I  (٨١ -

وهو مخصص الشعر<sup>(١)</sup> و  (XXVII - Moller III) وهي ضمير الجمع بمعنى نحن .

(١)Wb , V, p. 72

(٢)Wb , V, p. 81

(٣)Gardiner , A., H., op.cit , p. 483

(٤)Wb , IV, pp. 482- 486

(٥)Ibid , pp.472- 477

(٦)Wb , II, P. 210

(٧)Wb , IV , p. 473.

(٨)Gardiner , A., H op.cit, p. 464

(٩)Ibid , p. 485

(٦-١) العلامة  $\psi$  هناك قرأتين مقاربتين لهذه العلامة منها العلامة  $\psi$  كما في (٣)  $3tp$  كما في (٣)  $3tp$  (٦-١) Moller I - (٤٢) والذي يعنى حمل (٦) أو  $f3i$  يحمل .

(٧-١) العلامة  $\psi$  لها قراءات مثل  $\psi$  (٧-١) Moller I - (٢٥٠) و  $\psi$  (٧-١) Moller I - (٢٦٣) و  $\psi$  (٧-١) Moller I - (٦٦٩) وهى من الكسور و تساوى ٣/١ و  $\psi$  (٧-١) Moller II - (٣٣١) .

(٨-١) العلامة  $\psi$  لها قراءات مثل  $\psi$  كما في (٨-١) Moller III - (٦٤١) Elphantine- P.1 التى تعنى الف (١٠٠٠) (٣) وربما أيضا  $\psi$  كما في (٨-١) Moller II - (٣١٤) التى تعنى نجمة (٤) .

(٩-١) العلامة  $\psi$  هى  $\psi$  (٩-١) Moller I - (٥٨٠) كما فى (٩-١)  $ist$  او  $iswt$  مجموعة من العمال وهى جاءت منفردة فى  $ist$  (crews/ gangs of the  $iswt n pr dt$  funerary estate مجموعة (جماعة) البيت الابدى و المقصود بها مجموعة خاصة بالملكات الجنائزية (٦) ، و جاءت التى تعنى طاقم السفينة أو مجموعة من الجنود (٧) .

### السطر الثانى :

(٥-١) العلامتان  $\psi$  هما معا المقصود به  $\psi$  (٥-١) Moller I - (٤٢٤) عقد المنيت (٨) الخاص بالمعبودة حتحور ،

(1)Ibid, p. 450

(2)Wb , I , P. 23

(3)Wb , III, p. 219

(4)Gardiner , A., H., op.cit, p. 487

(5) McDwell, A., G.,An , op. cit pp. 220-225.

(6) Jones, D. An Index Egyptian Titles, Epithets and phrases of old kingdom. Oxford , 2000 , P 343.





(7)Faulkner, R.,O. , *Concise dictionary of Middle Egyptian* , London , 1976 , oxford, 1964, vol 1, p 30.






(7)Wb, I, p 127

غالبا ما تسمى بالثقل الموازن للثوق ، وهو يتكون من قرص متصل برباط و مقبض انظر: Redford, D., B., *The Oxford Encyclopedia* , vol. 2, oxford university, 2001, p 82 .

وهذه القلادة كانت خاصة بالمعبودة حتحور التى هى معبودة الجمال و الحب و السعادة و الرقص و المرح و الغناء و الموسيقى وكانت المعبودة الحامية للجميلات كذلك ، فهى اتخذت عدة القاب توضح صلتها بالرقص مثل سيدة الصلاصل و ربة القلاند الرنانة و سيدة أكاليل الرقص انظر: عبد الحميد زايد ، *المأثر الرياضية في مصر الفرعونية* ، مجلة عالم الفكر ، العدد الرابع ، الكويت ، ١٩٨٠ . وهى كانت غرض يتم تقديمه للمعبودات غالبا مع الصلاصل ( وهى عبارة عن صفيحة بها خيوط او اسلاك عرضية تعطى صوتا عند

و يعتقد انها ربما تدل على حتحور نفسها<sup>(١)</sup> . وربما تعنى ايضا *die mutter* أو المعنى الأصلي للكلمة وهي البقرة الام<sup>(٢)</sup> .

(٦-١) العلامة  لها أكثر من قراءة مثل  كما فى (١ - Moller I - XLII) tr نطقها الصوتى ، و  كما فى (٢ - Moller II - ١٩٦) ، m ،  كما فى (٣ - Moller - III - ٢٠٠ - b) .

(٧-١) العلامة  لها قراءات مثل  ،  (٢٦ - Moller I - westcar) نطقها الصوتى نبيل أو مقدس *šps*<sup>(٣)</sup> وأحيانا كانت تكتب بهذه الطريقة  بمعنى النبيل ، الغنى أو الرائع كما فى بردية تورين<sup>(٤)</sup> ربما تعنى كذلك  وهى كتابة مشابهة للكتابة النادرة (٤ - Moller II - ٣٥ - B)

 Or    (٥ - Moller III - ) يتجنب او عائد..

تحريكها) وكانت تقدم للضيوف فى الأعياد من قبل مضيفيهم و كذلك استخدمته الكاهنات فى الأعياد الدينية . وكذلك كانت أحيانا يتم ارتداؤها على الرقبة و أحيانا أخرى تحمل باليد اليسرى وهى شعار يجلب الفرح لحاملها انظر : Budge, W., *Egyptian book of the dead. translation plate-1*. قلادة المنيت مرتبط بالمعبودة حتحور بشكل خاص وهى كانت عبارة عن خيوط خرز متعددة وهى و متصلة مع بعضها فى نهايتها و يتم ارتداؤها بين الاكتاف ولها ثقل موازن ليساعدها على البقاء على الصدر . كان هذا الثقل الموازن للقلادة دائما ما يكون على شكل عقرب الساعة . وكانت قلادة المنيت بدأت تستخدم كتميمة منذ فترة حكم الرعامسة حتى نهاية حكم المصريين القدماء . المادة المستخدمة فى صناعة قلادة المنيت هى تركيبة زجاجية خضراء أو زرقاء و كذلك أمثلة قليلة من الفلspar و أحيانا البرونز ، و أحيانا بعضها كان غير مزخرف فى المقابل بعضها كان مزخرف بشكل مبالغ كما كان فى عصر الاضمحلال الثالث انظر : Carol Andrews, *Amulets of ancient Egypt*, p 41-42. عادة أن تقديم قلادة المنيت للمعبودة يجعل المعبودة تمنح الحماية فى المقابل و ذلك بسبب قوتها الكبيرة. ويظهر فى مشهد للطقوس فى مقصورة ال ( بر- ور) حيث أن تحوت يستدعى المعبودة البعيدة بواسطة الهدايا ( فهى التى يمكنها العودة و استعادة النظام الكونى ) انظر : Barbara Ann Richter, *The theology of Hathor of Dendera; arual and visual scribal techniques the per-wer sanctuary*, p 33-78.




كذلك تعتبر قلادة المنيت غرض هام لأوزير المتوفى و ذلك لأرتباطها بالخصوبة والحماية وهى تجعله يتغلب على عدوه و يعاد ميلاده من جديد انظر Barbara Ann Richter, *The theology of Hathor of Dendera; arual and visual scribal techniques the per-wer sanctuary*, p. 134. أما عن شكل القلادة فهى من جزئين : الجزء الأمامى يتكون من العقد الذى يتكون من خيوط ثقيلة من الخرز بشكل الهلال مصممة لتستقر على الصدر و يوجد جزء صغير مثل الدرع متصل بالخرز . و كان الجزء الأمامى عبارة عن عقد مصنوع من خيوط الخرز أما الجزء الخلفى عبارة عن قطعة من مجوهرات ثقيلة الوزن لتوازن الجزء الأمامى وهى تشبه قرص الشمس وتندلى من الخلف ، و هكذا كانت تمثل حتحور على انها بقرة تحمل قرص الشمس بين قرنيها و ترندى عقد المنيت انظر : Redford, D., B., op. cit , p 82.




<sup>(1)</sup> Wilson, P., *A Ptolemaic Lexikon, A Lexicographical study of the texts in the temple of Edfu*, Leuven, 1997, p 563, p 423 .













<sup>(2)</sup> Wb , II, p. 75,76 .

<sup>(3)</sup> Budge, E.A.W., *Egyptian hieroglyphic dictionary*, vol,2, London, 1920 , p 737











<sup>(4)</sup> Lesko. , L., H., *A Dictionary of the late Egyptian vol. 1*, Berkeley, 1982, vol. 2 p. 118.

و بهذا اذا دمجتا العلامات  و العلامة  فأنها سوف تعطينا كلمة  tr وهي تعنى يصلى<sup>(١)</sup> أو لتهدئة ؛ لكنها كلمة نادرة جدا.













(٨-١) العلامة  لها العديد مم القراءات مثل  <sup>(٢)</sup> كما فى (  - Moller II - ١٨٨ ) لها العديد من الترجمات منها انا *wi* ، حور *hr* ، أمن *imn* ، معبود *ntr* <sup>(٣)</sup> أما اذا اعتبرناها ضمن العلامة السابقة لها فإنها تكون جزء من كلمة *šps* .

و ربما تعنى،  (  - Moller I - ٤٥٣ ) نطقها الصوتى *hK3* <sup>(٤)</sup> ، و  كما فى (  ) - Moller I (٤٥٧ -  ) *km3* يلقى ، (  - Moller I - ٤٥٤ ) *wrt* الماشية ،  (  ) - Moller I (٥٩٦ - *sinuhe*) نطقها الصوتى *sn* ،  كما فى (  - Moller I - ٢٨٣ ) ،  (  - Moller I - ٥٢٥ - *illahun* ) .

(٩-١) الكلمة  ربما تعنى *ti*  وهذا لان قراءتها كالتالى

العلامة  هي  (  - Moller I - ٤٠١ ) نطقها الصوتى *ti* كما ذكرنا و العلامتين " هما  (  - Moller I - ٥٦٠ ) أو  كما فى (  - Moller I - ٢٨٣ ) لتعطى كلمة  وهي ضمير اشارة مثل ( *tw* ) كما هو موضح فى *Wb* <sup>(٥)</sup> لكن مع وجود نفس العلامة  مكررة تعطى كلمة *titi*  وهي بمعنى معا أو كليا <sup>(٦)</sup>

السطر الثالث:

(١١-١) العلامات  اذا كانت العلامة الاولى  علامة واحدة فإنها ربما تكون  كما فى (  - Moller I - ١٥٧ ) أما اذا كانت علامتين متصلتين فربما تكون  tr (  ) - Moller I (XLII) و العلامة التالية لها  هي  *w* (  - Moller I - ٢٠٠ ) ثم الرمز التالى  هو الطائر  كما فى (  - Moller I - ١٩٧ ) نطقه الصوتى *wr*

(١) Lesko. , L., H., op. cit , vol 2 , p. 214 .

(٢) McDwell, A., G., *Hieratic straca in the Hunterian Museum Glasgow* , oxford , 1993, plat., XIII .

(٣) Gardiner , A., H., op.cit, p. 468


(٤) Gardiner , A., H., op.cit, p. 508




(٥) *Wb* I , p 273.


(٦) Budge, E.A.W., op. cit, vol , 2, p. 822



لتصبح جميعها كلمة، واحدة هي  وهي تعنى غير نقى<sup>(١)</sup>، و ايضا  التي تعنى تدمير.

(١٢-١) العلامة  هي (Moller I - ٢٤٨) <sup>(٢)</sup>

(١٣-١) العلامة  وهي العلامة  كما فى (Moller I - ٤٢١ - a) <sup>(٣)</sup> *dmd* وهي تعنى وقت محدد ، الجميع (total) <sup>(٤)</sup> بينما كلمة  *dmd* تعنى اتحاد ، معاً، منتهى ، كامل ، اجمالى <sup>(٥)</sup>

أما اذا كان هناك باقى للكلمة وهي غير موجودة ربما تكون كلمة  *dmit* وهو اسم ثعبان التاج الملكى <sup>(٦)</sup>

## ٢ . أوستراكون ١٧٥٤ :

المقاييس : الطول :  $\pm 6$  سم . العرض :  $\pm 8$  سم .

المادة : الفخار .


مكان الحفظ : مخازن متحف المتروبوليتان فى القرنة.

الناشر: غير منشورة .

الوصف : شقفة من الفخار تحتوى على خمسة أسطر فى خطوط أفقية كتبت بالمداد الأسود على وجه الأستراكون وهي مهشمة من ثلاث جهات .

(1) Wilson, P., A , op. cit , p 1147 .

(٢) الثعبان فى مصر القديمة له العديد من الدلالات فهو يرمز الى الملكية أو الى المعبودات مثل المعبودة واجبت معبودة بوتو ، و رننوت معبودة التغذية و الحصاد ، و المعبودة مرت سجر المحبة للصمت المعبودة الخاصة بجبانة طيبة . وكان للثعابين أهمية كبيرة فكان الخوف منها كبير لدرجة وجود تعاويذ مخصصة للحماية من لدغات الثعابين ، كذلك لها أهمية الحماية مثل الصل الملكى الذى يوجد على التاج الملكى وهو ثعبان الكوبرا تقف منتصبه الرأس متجهة للأمام للتعبير عن القوة و الحماية . أما عن الشكل الوارد فى

النص هو  فهو مخصص لكلمة *3pp* أو *3pp* أبوفيس ، و هو أيضا من الشكال الصعبة الدلالة على معنى محدد ويقصد بها الفكرة بشكل عام التى كان يؤمن بها المصريون القدماء

انظر: Walker, Alfred Eaton, The Iconography and Role of Serpents in Ancient Egypt : the Serpent Demon Apophis , Electronic Theses and Dissertation , 2010, pp. 4-6.

(3) Wb , V , P. 461

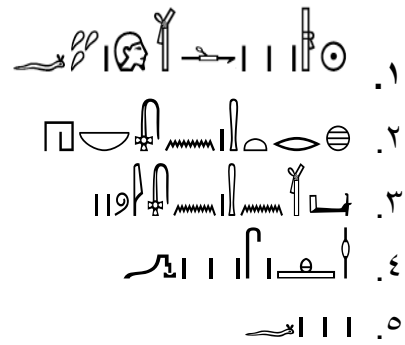
(4) Wilson, P., A , op. cit , pp. 1197-1198

(5) Lesko. , L., H., op. cit , vol 2 , p.249.

(6) Budge, E.A.W., op. cit, vol , 2, p.880



### النقل الى الهيروغليفية :



### الدلالة الصوتية :

- 1) *iswt r<sup>c</sup> w<sup>c</sup>-rs -tp h<sup>c</sup>w. f*
- 2) *hrt hm n sdt nb h(3) ?*
- 3) *di rs n hm sdt iw 2*
- 4) *w<sub>d</sub> htpt<sup>c</sup>wt stp*
- 5) ....f






### الترجمة :




- ١) جنود رع، واحد يحرس جسده .
- ٢) أمام خادم النار؟ وسيد القاعة؟ .
- ٣) ليت حراس خادم النار يصبحوا اثنين .
- ٤) الأمر (ب)قطعة من الحجر، وقطعان مائثية منتقاه .
- ٥) (له) .



### التعليق :



كتبت هذه الأستراكا بالمداد الاسود بخط سميك والعلامات منفصلة و ليست متنسقة ، وهى مهشمة من جميع الجهات ، و هذه الأوستراكون إدارية و ذلك لأن نص هذه الأستراكا يتحدث عن متعلقات معبد ما لأنها تتحدث عن رع و عن كاهن النار ومن خلال الدراسة تبين أن هذه الأوستراكون تنتمى الى العصر المتأخر .


الدراسة الإملائية للعلامات:السطر الاول :


(١-٢) العلامة  لها قراءات مثل  كما هي في  (Moller I - ٣٠٣ - B) نطقها الصوتي  $w^c$ ، ايضا  $w$  كما في  (Moller III - ١٧٨) وهي مخصص بمعنى قطعة لحم وكذلك  (Moller I - ٤٩٥ - ILLAHUN) ونطقها الصوتي  $nw$  و  $w$  (Moller I - ٦٣٢) نطقها الصوتي  $st$  بمعنى مائة<sup>(١)</sup>.




(٢-٢) العلامة  هي  كما في  (Moller II - ٥٨٠) أو  $iswt$  أو  $ist$ .


 كما في  (Moller I - ٤٨٨) نطقها الصوتي  $kd$ .


(٣-٢) العلامة  هي العلامة  (Moller I - ٤٦١) نطقها الصوتي  $w^c$

ولها قراءة اخرى مقاربة لها وهي  (Moller II - ١١١) نطقها الصوتي  $nn$ .




(٤-٢) العلامة  لها قراءات مثل  $km3$  (Moller I - ٤٥٧) و  $wt$  (Moller I - ٤٥٧) و  $rs$  (Moller I - ٥٨٨).

(٥-٢) العلامة  هي  كما في  (Moller I - ٧٩) نطقها الصوتي  $tp$

التعبير  يعني  $wa - rs - tp$  (einzig wachsam)<sup>(٢)</sup> ومعناه يراقب ؛ يشاهد ؛ يحرس ؛ و يكون منتبه<sup>(٣)</sup>.

(٦-٢) العلامات   $h^c w$ <sup>(٤)</sup> تعنى اجزاء الجسد ؛ شخص ؛ الجسد نفسه.

السطر الثاني :

(٥-٢) العلامة  هنا جاءت بمعنى حرف ال  $h$  (Moller I - ٥٧٤) وبرغم من هذا فان لها مخصص يتشابه معنا و هو مخصص   $niwt$  المدينة  (Moller I - ٣٣٩-)

(٦-٢) العلامة  من قراءاتها  $ع$  كما في  (Moller I - ٩٩) و

(1) Gardiner , A., H., op.cit, p. 521

(2) Wb, I. p.276,

(3) Lesko. , L., H., A Dictionary of the late Egyptian vol. 1, Berkeley, 1982, vol. 1 p 277.

(4) Wilson, P., op. cit , p. 621.

𐎡𐎢 (Moller I - ١٠٥ - 𐎡𐎢) مخصص القوة، و 𐎡𐎢 في (Moller I - ١٠٦ - 𐎡𐎢) لكنها هنا بمعنى حرف ال r (Moller II - ٩١ - 𐎡𐎢) والعلامة 𐎡𐎢 جاءت هنا كحرف ال t (Moller I - ٥٧٥ - 𐎡𐎢) لتكون التعبير 𐎡𐎢𐎣𐎤 والذى هو حرف جر يعنى مع او بالقرب من شخص ما لكنه مقيد باستخدامات معينة مثل تحت الملك أو hr hm لدى جلالة .

(٧-٢) العلامة 𐎡 من قراءاتها 𐎡 (Moller III - ٥٢٥ - 𐎡) حرف ال h و 𐎡 (Moller II - 483 - 𐎡) hm و هنا بمعنى خادم، كاهن و جلالة (١) .

و العلامتان التاليتان لها هما 𐎡 و 𐎢 و هما علامتا المخصص (Moller III - ٥٥٨ - 𐎡) و حرف ال n (Moller II - ٣٣١ - 𐎡) أما اذا كانت العلامتان 𐎡 و 𐎢 فهما قراءتان مختلفتان و هما (Moller I - ٥٧٥ - 𐎡) .

و علامة 𐎣 (Moller III - ٢٣٨ - 𐎣) كانت ستصبح القراءة 𐎣𐎤 عندئذ فهى تكون بمعنى جلالتك وهى خاصة بالمعبودات ايزة و نبت حتب و حتحور (٢)

(٨-٢) العلامة 𐎥 والتي تعنى 𐎥 في (Moller I - ٣٩٤ - 𐎥) هى ht (٣) فى Wb III وهى اختصار للكلمة 𐎥𐎦𐎧 النار . وجاءت بهذا الشكل 𐎥 فقط بالشكل المختصر فى عصر الدولة المتأخر ( خاصة الى بردية أنستازى ) (٤) .

لكنها وجدت ايضا بمعنى sdt كما فى 𐎥𐎦𐎧 hm ntr sdt كاهن سجت (٥) وهى جاءت مكتوبة على الباب الوهمي الخشبي ليطابق اللقب 𐎥𐎦𐎧 hm ntr w3dt كاهن المعبودة واجيت ( معبودة الثعبان لمصر السفلى ) (٦) ليصبح لدينا قراءتان قويتان للعلامة و هما , ht المقصود بها النار و أحيانا كان يرمز للملك بالنار (٧) و كذلك sdt و المقصود بها واجيت .

(1) Budge., E.A.W., Egyptian hieroglyphic dictionary vol. 2, London, 1920, vol. I , pp. 482-483.

(2) Wb., III, p. 93

(٣) Hm n xt المقصود بها خادم النار أو القائم على خدمة النار ، و هذا كان من أعمال الكهنة فى المعابد فى مصر القديمة ، ومن اسماء النار فى مصر القديمة 𐎥𐎦𐎧 sdt بدأ استخدامه فى متون الاهرام و هو يعنى النار او اللهب ، أما 𐎥𐎦𐎧 ht و أحيانا يقصد بها الحيات النافثة للنار و بدأ استخدام هذا الاسم فى متون الاهرام و حتى العصر اليونانى الرومانى



















































































































































































































































































































































































(4) <https://thesaurus-linguae-aegyptiae.de/search>






Gardiner , A., H., *Egyptian Hieratic texts, Literary texts of the New Kingdom*, Leipzig, 1911.





(5) Jones, D. *op.cit* , vol. I, pp. 581-582 .



(6) Abu-Bakr A., M., *Excavations At Giza 1949-1950* , Alexandria University , 1953,p. 47.




(7) Wilson, P., *op.cit* , p 752.

(٩-٢) العلامة  هي  كما في ( Moller I - ٥١٠ - ) *nb* بمعنى سيد<sup>(١)</sup>  
 (١٠-٢) العلامة  هي  كما في ( Moller I - ٣٤٢ - ) *h* و باقي الأستراكا  
 مهشرة وربما تكون هي جزء من كلمة  *h* القاعدة<sup>٢</sup>  
 أو كلمة                                                           

                                                           

                                                           

                                                           

                                                           

                                                           

     

(١٣-٢) العلامة  لها علامات متشابهة معها مثل التي تعنى *htp*  ( *ش* ) - Moller I - ٥٥٢ - Hatnub ) وهى القرابين او الأحجار او لوح الخشب التى تقدم عليها القرابين<sup>(١)</sup>، و كذلك الشكل الذى يعنى را  أربعين كما  - Moller I - ٦٢٦ ) و  كما فى ( Moller I - ٤٦١ ) .

(١٤-٢) العلامة  العلامات المتشابهة لها هى *ti* كما فى  - Moller I - ٤٠١ ) و  فى ( Moller I - ٤٥٣ ) لكن الشكل الاقرب لها هو  فى ( Moller - I - ٤٥٤ ) و ذلك لوجود علامة الجمع بعدها.

(١٥-٢) العلامة  من العلامات المتشابهة لها *rwd*  او *rwd* كما فى ( Moller - I - ٤٣٨ )

و  كما فى ( Moller I - ٤٨١ ) و  كما فى ( Moller - I - ٥٢٤ ) و  كما فى ( Moller II - ٢٩٤ ) .

### السطر الخامس :

لا يوجد به سوى علامات الجمع و حرف ال  لتصبح القراءة  | | |

### ٣. أوستراكون ١٧٥٩:

المقاييس : الطول:  $8.5 \pm$  سم . العرض:  $11 \pm$  سم .

مادة الصنع: الفخار .

مكان الحفظ: مخازن متحف المتروبوليتان فى القرنة .

الناشرون: غير منشورة .

الوصف: شقافة من الفخار مهشمة من جميع الجهات، تحتوى على سبعة أسطر أفقية من الكتابة الهيروغليفية، كتبت بالمداد الأسود على الوجه فقط، كما يلي:

<sup>(١)</sup>Budge, W., *op.cit* , vol1, p.518




- (٤) (إذ) كانت النائحات توجد فى وقت الاتباع (اتباع الجنازة) حوالى عشرة ، ؟  
 (٥) من الفهود أربعة ، ثعبان ، أرفف أوانى المياه ...  
 (٦) ... أربعة ، زيت *ngnm* وبيرة اثنان .  
 (٧) ؟؟؟


### التعليق :




كتبت هذه الأستراكون بالمداد الاسود وبفرشاة سميكة والحروف ليست متنسقة اتساقا كاملا، كما أنها مهشمة من جميع الجهات و بها جزء مائل مما يجعل جزء منها الكتابة فيه غير واضحة، وربما يكون نص هذه الأستراكون نصا إداريا من متعلقات معبد أوزير او خاصة بالإحتفال بعيد أوزير .ومن خلال الدراسة تبين أن هذه الأوستراكون تنتمى الى نهاية العصر المتأخر و ربما يمكن وصفها انها خط هيراطيقى شاذ.


### الدراسة الإملائية للكلمات:

#### السطر الأول:

(١-٣) الكلمة *روما* هي العلامة  كما في (Moller I - ١١٤) و المخصص



 كما في (Moller II - ١٦٠ - b - pentoere) هي كتابة نادرة لكلمة *dbh* و التى تعنى يسأل ، يتوسل ، يطلب ، متطلبات ، احتياجات<sup>(١)</sup> .

(٢-٣) العلامة  هي *ع* (Moller I - ٩٩) و العلامة  هي *ز* (Moller III - ٥٣٨) وبالتالي يكون المعنى هي كلمة *ز* و التى تعنى<sup>(٢)</sup> تسجيل ، مستند ، شهادة و إن كان من الأفضل أن تكتب بهذا الشكل  .

(٣-٣) العلامة  هي *ك* (Moller I - ٢٦٣)

(٤-٣) العلامة  هي *ل* (Moller I - ٤٧) .

#### السطر الثانى :

(٥-٣) العلامة  (Moller I - ٥٥٩) فى كلمة  هي اصل متطابق مع الشرطة الرأسية و استخدمت فى *pyr*

(The religious texts found in the tombs of five kings of dynasty 5<sup>th</sup>-6<sup>th</sup> at Sakkara)

كبديل للشكل الأدمى و هى تعتبر سحر بشكل خطير، وفى مصر الوسطى استخدمت فى الهيراطيقية لتحل محل المخصصات التى كان من الصعب رسمها . كذلك استخدمت احيانا فى النصوص الغير هيراطيقية فى الاسرة الثامنة عشر فى الأسماء الشخصية بدون علامات صوتية

(1)Faulkner, R.,O. , *op.cit* ,p. 311

(2)Ibid , p.36.



سابقة مثل  $\text{ih ms}$  أحمس؛ أيضا نادرا في كلمات بها علامات معقدة أو غير اعتيادية في كلمات بالخط الهيروغليفي في الأسرة الثامنة عشر في عصر الرعامسة مثل  $\text{idt}$  وهي تعنى بقرة<sup>(١)</sup>.

(٦-٣) العلامة  $\text{h3t}$  اقرب شبه لها هي العلامة  $\text{h3t}$  ((  $\text{Moller I - 377}$  - وهي  $\text{nšmt}$  نشمت<sup>(٢)</sup> وهي المقصود بها مركب أوزير المقدسة .

(٧-٣) العلامة  $\text{h3t}$  هي  $\text{h3t}$  كما في ( $\text{Moller I - 146}$  -  $\text{h3t}$ ).

(٨-٣) العلامة  $\text{h3t}$  هي  $\text{h3t}$  كما في ( $\text{Moller III - 578}$  -  $\text{h3t}$  الشرقى .

(٩-٣) كلمة  $\text{h3t}$  معناها ينزل المقصود بها يتجه لمكان ما<sup>(٤)</sup>.

### السطر الثالث :

(1) Gardiner, *op. cit*, p.537




(2) ربما يكون المعنى الحرفي للمصطلح أنه يطرد الموت أو الشخص الذي يطرد الموت انظر: Wb, II., p 339. نشمت هو القارب المقدس لأوزير (هناك العديد من النطق الصوتي لأسم أوزير) حاكم العالم الاخر وتجسيد الفرعون المتوفى الذي ولد من جديد في سفينة حاكمة في العالم الآخر. عبادة أوزير من أقدم العبادات المنتشرة على طول البلاد و يرجع أصل عبادته الى بلدة أبوصير القريبة من سمندو انظر سليم حسن ، موسوعة مصر القديمة ، الجزء الأول ، (عصور ما قبل التاريخ الى نهاية العصر الأهناسي) ، ص ١١١ حيث حل محل معبودها القديم عنجتى و استعار رموزه و استحوذ على خصائصه . وكان يعتقد أن العمود الفقري لأوزير مدفون في هذه المدينة لهذا كان يقام فيها طقسة اقامة عمود الجد . و يرى فرانكفورت أن عبادته نشأت في ابيدوس حيث دفن رأسه بها ، ثم انتقلت الى الدلتا اثناء الدولة القديمة اندمج أوزير مع المعبود خنتى - أمنتيو ، و بحلول بداية الدولة الوسطى وجد دليل على أن ام الجعاب وكان يعتقد انها مكان دفن المعبود أوزير نفسه . كان هناك موكب يخرج سنويا من معبد أوزير خنتى - أمنتيو الذى فى كوم السلطان يعيد تمثيل اسطورة قتل المعبود أوزير من قبل المعبود ست و دفنه وولادته من جديد كحاكم للعالم الاخر . وهذا الموكب كان فيه صورة (تمثال) المعبود محمول على المركب المقدسة التى تسمى نشمت انظر Redford, b. *op. cit* , vol, 1, p 9. أم القعاب الذى من المفروض أن يدفن انظر : Schafer, H., *Die mysterien des Osiris in Abydos unter sesostris 3rd* : nach dem *Denkstien des oberschatzmeisters* 1, p 28-29. ثم يعود الى المعبد مرة أخرى ليعبد فيه انظر :




Leahy, A., *A Protective measure At Abydos in the thirteenth dynasty*. JEA 75 1989 p 49-60



بينما كان يعتقد انه ربما كانت المركب نشمت استخدمت فقط لعودة المعبود بعد احياؤه وانعاشه الرمزى انظر Griffith, *Conflict of Horus and Seth* , p 10ff-59 . و من خلال النقوش الموجودة على صلاية (  $\text{ihf nfrt}$  ) فى شمال ابيدوس ذكر دور المركب المقدسة نشمت التى كان فيها المعبود عندما تم وصف القتال بين حورس و ست و الذى ربما حدث بالقرب من مقبرة أوزير . وكان لابد للمعبد الذى يضم هذه السفينة أن يكون مبنى مستوعبا حركتها و أن تكون المقصورة الخاصة بالمركب بها قاعدة حجرية التى توضع عليها المركب انظر : Wegner, M., A., P., *The cult of Osiris at Abydos*, Pennsylvania , 2002, pp77- 78 .

(3) Wb , I , p. 29.



(4) Faulkner, r., o., *op. cit*, p. 1.

(١٠-٣) العلامة  هي المخصص  كما هي في (  - Moller III - ٣٨١ ) *hrw* يعنى الصوت.




(١١-٣)  هي  (١٩٣-Moller I-  )<sup>(١)</sup> *mwt*

(١٢-٣) كلمة  وهي  ولكن هذه الكلمة لأنها غير مكتملة فهي تحتل أكثر من معنى مثل



و *snti* وهو نوع من الطيور ،  *snti* <sup>(٢)</sup> وهي تعنى لعن أو اللعن .

 *snt* وهي تعنى ١٠٠ (مائة) ،  *snti* وهي تعنى الاثننتين والمقصود بهما إيزة ونبت- حت <sup>(٣)</sup>.


#### السطر الرابع:


(١٣-٣) العلامة  كما في (٢٩٤- Moller II -  ) وهي تأتي في كلمة  *drt* هي كتابة نادرة لكلمة النائحات و أحيانا يقصد بها ايزيس و نفتيس أو النائحات الذين يعزون (نائحون) أوزير في مقصورة (المعبود) سكر <sup>(٤)</sup>. لذلك من الصعب تقرير أي معنى هو الأصح.



#### السطر الخامس:




(١٤-٣) العلامة  كما في (٥٠٤- Moller I -  ) لها أكثر من معنى مثل أمام ، سابقا للتعبير عن الحال و ايضا رفوف لأواني المياه .

#### السطر السادس:

(١٥-٣)  هو العدد أربعة وهو يتبع المعدود السابق له .

(١٦-٣) العلامة  لها الكثير من القراءات المشابهة لها مثل

العلامة  *hnm* كما هي (٥٠٨- Moller I -  ) و نغم هو احد الزيوت السبعة المقدسة <sup>(٥)</sup>.

العلامة  كما هي (٢٦٨- Moller II -  ) وهي واردة كإختصار لكلمة  *is* <sup>(٦)</sup> وهي تعنى خفيف (الوزن) وهي هنا كصفة.

(1) Griffith, F., L., The Petrie Papyri : Hieratic Papyri frm Kahun and Gurob ( principally of the middle kingdom ) , london , 1898, plat 1, p. 1.



(2) Barns, J., Three Hieratic papyri in the Duke of Northumberlands collection , JEA, Vol. 34, 1948. plat XII , verso.


(3) Wb IV, p. 497

(4) Wilson, P., A , op. cit , p. 1246.



(5) Faulkner, R., O. , op. cit , p 139, Wb III, 3 , p.319 .

(6) Wb I , P. 128

العلامة  *bdt* كما هي (  - Moller I - ٢٩٣ ) وهي تعنى الشعير.

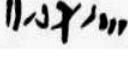

(٣-١٧) العلامة  ايضا لها العديد من القراءات مثل

العلامة *db* هي (  - Moller I - ١٥٧ ) وهي تعنى قرن .

العلامة  وهي واردة في مولر  - Moller III - ٤٩٧ - بردية (Rhind) وهي

اختصار لكلمة  *hnkt* وهي تعنى الجعة<sup>(١)</sup> .


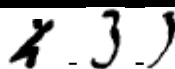



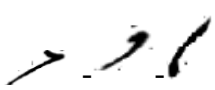




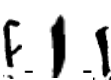






العلامة  وهي واردة في مولر ( - Moller I - ٦٦٥ ) وهي تعنى الرقم عشرة .

لهذا جملة  لها العديد من القراءات ،  هو العدد أربعة وهو يتبع المعدود السابق له .











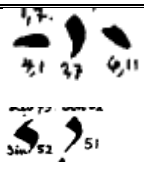









### السطر السابع:

١٦٧ علامات غير مفهومة .

جدول (١) مقارنة بين العلامات المشتركة في الأوستراكا :

رقم العلامة جاردنر ومولر	العلامة في جاردنر	شكل العلامة في مولر	اوستراكون ١٧٤٠	اوستراكون ١٧٥٤	اوستراكون ١٧٥٩
G 17 ١٩٦			 Line-2	 Line-5	
I 9 ٢٦٣			 Line-1	 Line-1	 Line-1
M 17 ٢٨٢			 Line-2	 Line-3	
M 26 ٢٩٠			 Line-1		 Line-1

<sup>(١)</sup> Faulkner, R., A., *op. cit* , p 173.

 Line 1	 Line 2-3		 Line 2-3	 Line 2-3	N 35 ٣٣١
	 Line-4	 Line-2		 Line 2	S 39 ٤٥٤
 Line - 3-4	 Line - 2	 Line -2-3	 Line 2-3	 Line 2-3	X 1 ٥٧٥
 Line - 1	 Line -2-3		 Line 2-3	 Line 2-3	Z 1
	 Line - 5	 Line - 1-3	 Line 1-3	 Line 1-3	Z 2

### النتائج :

بعد الدراسة تبين أن هذه الأوستراكا غير أدبية فهي لم تلتزم بنمط معين في الكتابة لهذا تم اللجوء إلى اقتراح قراءات مختلفة للعلامات واقتراح ترجمات مختلفة للنص وذلك لضمان الدقة في النشر.

و بعد دراسة السمات الخطية للعلامات تبين أن الأوستراكا رقم ١٧٤٠ تنتمي الى فترة العصر المتأخر وهي تتحدث عن احتفال خاص بالمعبودة حتحور حيث ذكر عقد المنيت الخاص بها ، الأوستراكون رقم ١٧٥٤ تنتمي الى فترة العصر المتأخر وهي تتحدث عن المعبود رع وعن خادم النار ، الأوستراكون ١٧٥٩ تنتمي الى نهاية العصر المتأخر أو ربما تنتمي الى الهيراطيقى الشاذ السابق للديموطيقى المبكر، و ذلك من خلال طريقة كتابة العلامة من حيث السمك والطول و كذلك بعد مقارنة العلامات الواردة في النص مع النصوص غير الأدبية.

## المراجع .

## المراجع العربية :

- سليم حسن ، موسوعة مصر القديمة ، الجزء الأول ، ( عصور ما قبل التاريخ الى نهاية العصر الأهناسي ) .
- عبد الحميد زايد ، المآثر الرياضية في مصر الفرعونية ، مجلة عالم الفكر ، العدد الرابع ، الكويت ، ١٩٨٠

## المراجع الاجنبية :

- Abu-Bakr A., M., *Excavations At Giza 1949-1950* , Alexandria University , 1953.
- Andrews, C., *Amulets of Ancient Egypt*, British Museum .
- Barbara Ann Richter, *The theology of Hathor of Dendera; arual and visual scribal techniques the per-wer sanctuary*, p 33- 78.
- Barns, J., *Three Hieratic papyri in the Duke of Northumberland's collection* , JEA, Vol. 34, 1948. plat XII , verso.
- Budge, W., *Osiris and Egyptian resurrection*, vol. I, New York, 1911.
- Erman, A., und Grapow, H., *Wörterbuch Der Agyptischen sprache*, Erster Band, 1982.
- Erman, A., und Grapow, H., *Wörterbuch Der Agyptischen sprache*, Zweiter Band, 1982 .
- Erman, A., und Grapow, H., *Wörterbuch Der Agyptischen sprache*, Dritter Band, 1982.
- Erman, A., und Grapow, H., *Wörterbuch Der Agyptischen sprache*, Vierter Band, 1982.
- Erman, A., und Grapow, H., *Wörterbuch Der Agyptischen sprache*, Funfter Band, 1982.
- Gardiner , A., H., *Being an Introduction to the study of Hieroglyphs*, third edition, oxford pdf uploaded. Oxford 1957.
- Gardiner , A., H., *Egyptian Hieratic texts, Literary texts of the New Kingdom*, Leipzig, 1911.

- Griffith, F., L., *The Petrie Papyri : Hieratic Papyri frm Kahun and Gurob ( principally of the middle kingdom )* , london , 1898.
- Faulkner, R.,O. , *Concise dictionary of Middle Egyptian* , London , 1976 , oxford, 1964.
- Green, R.,L., *Tales of Ancient Egypt*, London, 1983.
- Jones., D., *An Index oa Ancient Egyptian Titles, Epithets and Phrases of Old Kingdom*, vol. I , 2000.
- Leahy, A., *A Protective measure At Abydos in the thirteenth dynasty.* JEA 75 1989.
- Redford, D., B., *The Oxford Encyclopedia* , vol. 2, oxford university, 2001
- Schafer, H.,*Die mysterien des Osiris in Abydos unter sesostris 3rd nach dem Denkstien des oberschatzmeisters 1 .*
- Walker, Alfred Eaton, *The Iconography and Role of Serpents in Ancient Egypt : the Serpent Demon Apophis* , Electronic Theses and Dissertation , 2010.
- Wilson, P., *A Ptolemaic Lexikon, A Lexicographical study of the texts in the temple of Edfu*, Leuven, 1997.